

Lovforslag nr. L 52. Fremsat den 21. oktober 1992 af industriministeren (Anne Birgitte Lundholt)

## Forslag

til

# Lov om ændring af lov om visse selskabers aflæggelse af årsregnskab m.v.<sup>1)</sup>

(Gennemførelse af ændringer til 4. og 7. selskabsretsdirektiv samt undersøgelse af regnskaber m.v.)

### § 1

I lov om visse selskabers aflæggelse af årsregnskab m.v., jf. lovbekendtgørelse nr. 661 af 25. september 1991, foretages følgende ændringer:

1. Som overskrift til § 1 indsættes:

»Anvendelsesområde og definitioner«

2. I § 1, stk. 1 indsættes efter 1. pkt. som nyt pkt.:

»Endvidere finder loven med undtagelse af §§ 63 a og 63 b anvendelse på interessentskaber og kommanditselskaber, der opfylder betingelserne i § 1 a.«

2. og 3. pkt. bliver herefter 3. og 4. pkt.

3. Efter § 1 indsættes:

»Visse interessentskaber og kommanditselskaber

§ 1 a. De i § 1, stk. 1, 2. pkt. omhandlede interessentskaber og kommanditselskaber er virksomheder, hvori alle interessenterne henholdsvis komplementarerne er:

- 1) aktieselskaber, kommanditaktieselskaber, anpartsselskaber eller selskaber med en tilsvarende retsform, eller
- 2) interessentskaber eller kommanditselskaber,

ber, i hvilke alle interessenter henholdsvis komplementarer er omfattet af nr. 1.

Stk. 2. Lovens bestemmelser om selskabskapital og fordeling af overskud eller underskud finder anvendelse på interessentskaber og kommanditselskaber, der er omfattet af stk. 1, med de afvigelser som disse virksomheders særlige forhold tilsiger.

Stk. 3. Interessenterne henholdsvis komplementarerne har de pligter og rettigheder, der efter denne lov tilkommer bestyrelsen eller direktionen, med mindre pligter og rettigheder er overdraget til bestemte interessenter henholdsvis komplementarer eller til en bestyrelse, direktion eller et tilsvarende ledelsesorgan. Særlige pligter eller rettigheder efter denne lov for enkelte medlemmer af bestyrelse og direktion gælder tilsvarende for de i 1. pkt. omhandlede bestemte interessenter, komplementarer eller ledelsesmedlemmer.«

4. Som overskrift til § 2 indsættes:

»Aflæggelse af årsregnskab m.v.«

5. Som overskrift til §§ 2 a – 2 d indsættes:

»Lempelser for koncernregnskaber«

6. Efter § 2 d indsættes :

»Lempelser for visse interessentskaber og kommanditselskaber

<sup>1)</sup> Loven indeholder bestemmelser, der gennemfører Rådets direktiver nr. 90/604 og 90/605, EF-Tidende 1990 L 317 s. 57.

§ 2 e. En virksomhed, som er omfattet af § 1a, kan undlade selv at udarbejde årsregnskab m.v., hvis en af virksomhedens interessenter henholdsvis komplementarer:

- 1) har hjemsted her i landet, og
- 2) udarbejder årsregnskab m.v. for virksomheden og lader det revidere og offentliggøre i overensstemmelse med denne lov sammen med sit eget årsregnskab m.v.

*Stk. 2.* En virksomhed, som er omfattet af § 1a, i hvilken ingen interessent eller komplementar har hjemsted her i landet, kan undlade selv at udarbejde årsregnskab m.v., hvis en interessent henholdsvis en komplementar:

- 1) henhører under lovgivningen i en stat, der er medlem af De Europæiske Fællesskaber,
- 2) udarbejder årsregnskab m.v. for virksomheden og lader det revidere i overensstemmelse med den i nr. 1 omtalte lovgivning og
- 3) indenfor den i § 62, stk. 1, 1. og 2. pkt., fastsatte frist indsender det efter nr. 2 udarbejdede og reviderede årsregnskab m.v. sammen med sit eget årsregnskab til Erhvervs- og Selskabsstyrelsen eller indsender officielt bekræftet dokumentation for, at virksomhedens årsregnskab er offentliggjort i overensstemmelse med den i nr. 1 omtalte lovgivning.

*Stk. 3.* Interessenten henholdsvis komplementaren kan optage det i stk. 1 omhandlede årsregnskab m.v. i samme dokument som sit eget årsregnskab m.v.

§ 2 f. En virksomhed, som er omfattet af § 1a, kan undlade at udarbejde årsregnskab m.v., hvis virksomheden indgår i et koncernregnskab, der er udarbejdet af en interessent eller komplementar efter reglerne i De Europæiske Fællesskabers direktiv 83/349/EØF og er revideret og offentliggjort efter disse regler.

*Stk. 2.* Bestemmelsen i stk. 1 finder tillige anvendelse, hvis virksomheden i stedet for indgår i et koncernregnskab for en modervirksomhed for den interessent henholdsvis den komplementar, der kan undlade at udarbejde koncernregnskab, jf. § 2a.

*Stk. 3.* I de i stk. 1 og 2 omhandlede koncernregnskaber skal en note oplyse, at interessentskabet henholdsvis kommanditselskabet har undladt at udarbejde årsregnskab m.v.

*Stk. 4.* Indenfor den i § 62, stk. 1, 1. og 2. pkt., fastsatte frist skal til Erhvervs- og Selskabsstyrelsen indsendes enten de i stk. 1 og 2 omhandlede koncernregnskaber eller officielt

bekræftet dokumentation for, at årsregnskabet er offentliggjort i overensstemmelse med de i stk. 1 omhandlede bestemmelser.«

7. Efter § 2 findes sættes som overskrift til §§ 3-9:

»Almindelige bestemmelser m.v.«

8. Efter § 5 indsættes:

»§ 5 a. I årsregnskaber, årsberetninger og koncernregnskaber, der udarbejdes efter bestemmelserne i denne lov, skal beløbene anføres i danske kroner.

*Stk. 2.* Årsregnskab, årsberetning eller koncernregnskab kan suppleres med talmæssige oplysninger, der er anført i ECU eller fremmed valuta til den omregningskurs, der gælder på balancetidspunktet. Omregningskursen anføres.«

9. Efter § 43 indsættes:

»§ 43 a. Navn, hjemsted og retsform for virksomheder, i hvilke selskabet er interessent eller komplementar, skal oplyses i noterne. Disse oplysninger kan udelades, hvis de kun er af uvæsentlig betydning i forhold til formålet i § 4, stk. 2. Bestemmelsen i § 43, stk. 2, finder tilsvarende anvendelse.«

10. Efter § 62 a indsættes:

»§ 62 b. Interessentskaber og kommanditselskaber, der er omfattet af § 1a, skal samtidig med første indsendelse af årsregnskab m.v., koncernregnskab m.v. eller dokumentation for offentliggørelse af regnskab meddele Erhvervs- og Selskabsstyrelsen oplysninger om navn, hjemsted, adresse, retsform og branche. Oplysningerne offentliggøres i styrelsens edb-informationssystem.

*Stk. 2.* Interessentskaber og kommanditselskaber, jf. § 1a, der anvender lempelserne i §§ 2 e og 2 f, skal efter anmodning af enhver oplyse navn og hjemsted for den virksomhed, der indsender årsregnskabet m.v. henholdsvis koncernregnskabet.«

11. Efter § 63 b indsættes:

»§ 63 c. Erhvervs- og Selskabsstyrelsen kan undersøge modtagne årsregnskaber, koncernregnskaber og årsberetninger og de hertil hørende revisionspåtegninger for at konstatere åbenbare overtrædelser af bestemmelser i eller i henhold til aktieselskabsloven, anpartssel-

skabsloven, lov om erhvervsdrivende fonde eller bogføringsloven.«

12. § 64, stk. 2 og 3, affattes således:

»Stk. 2. Erhvervs- og Selskabsstyrelsen kan forlange de oplysninger, som er nødvendige for, at der kan tages stilling til, om loven, bestemmelser fastsat i medfør af loven og selskabets vedtægter er overholdt. Styrelsen kan endvidere af selskabet eller dets revisor forlange de oplysninger, som er nødvendige for, at der kan tages stilling til, om der er sket overtrædelse af bestemmelser i eller i henhold til aktieselskabsloven, anpartsselskabsloven, lov om erhvervsdrivende fonde eller bogføringsloven, eller om et ulovligt forhold er bragt til ophør.

Stk. 3. Undlader bestyrelsen, direktionen eller lignende ansvarligt organ i et selskab eller filialbestyreren for en filial af et udenlandsk selskab at indsende dokumenter i overensstemmelse med § 62, §62 b, § 63 a eller bestemmelser fastsat i medfør af § 64, stk. 1, i behørig stand, kan Erhvervs- og Selskabsstyrelsen som tvangsmiddel pålægge medlemmerne af det pågældende organ eller filialbestyreren daglige eller ugentlige bøder. Det samme gælder, hvis medlemmerne af det pågældende organ,

filialbestyreren eller selskabets revisor undlader at give oplysning i henhold til stk. 2.«

13. § 65, stk. 1, affattes således:

»§ 65. Medmindre højere straf er forskyldt efter den øvrige lovgivning, straffes med bøde den, der forsætligt eller groft uagtsomt overtræder § 2, stk. 1, § 2 b, stk. 4, § 2 f, stk. 3 og 4, §§ 3-5a, § 8, §§ 18-20, § 22, §§ 26-37, § 39, §§41-52, §§ 54-59, § 61 d, stk. 3, § 61 e, stk. 1, 3, og 4. pkt., § 61 g, stk. 3, § 61 h, stk. 1, § 61 l, § 62, stk. 1-3, § 62 a, § 62 b, § 63 og § 63 a«.

## § 2

Stk. 1. Bestemmelserne i § 1, nr. 1-7, 9-10 og 13 træder i kraft 1. januar 1995, således at bestemmelser vedrørende årsregnskab m.v. finder anvendelse på regnskabsår, der begynder den 1. januar 1995 eller senere.

Stk. 2. Bestemmelserne i § 1, nr. 8, 11 og 12 træder i kraft 1. januar 1993.

## § 3

Loven gælder ikke for Færøerne og Grønland, men kan ved kongelig anordning sættes i kraft for disse landsdele med de afvigelser, som landsdelenes særlige forhold tilsiger.

## Bemærkninger til lovforslaget

### Almindelige bemærkninger

#### 1. Indledning.

Lovforslaget har til formål at gennemføre to EF-direktiver, der begge ændrer bestemmelser i 4. og 7. selskabsretsdirektiv (78/660/EØF og 83/349/EØF) om aktie- og anpartsselskabers årsregnskaber og koncernregnskaber. Begge regnskabsdirektiver er mindstekravsdirektiver, som giver medlemsstaterne mulighed for at vedtage eller fastholde strengere bestemmelser end anført i direktiverne.

Samtidig foreslås en justering af reglerne om Erhvervs- og Selskabsstyrelsens adgang til at undersøge de årsregnskaber, der indsendes til styrelsen med henblik på overtrædelser af selskabslovene og bogføringsloven.

#### 2. Lovforslagets hovedpunkter.

##### 2.1. Årsregnskabspligt for visse interessentskaber og kommanditselskaber.

Interessentskaber og kommanditselskaber, hvori alle personligt hæftende deltagere, d.v.s. interessenter og komplementarer, er aktieselskaber, kommanditaktieselskaber eller anpartsselskaber, forpligtes til at udarbejde, lade revidere og offentliggøre årsregnskaber m.v.

##### 2.2. Undersøgelse af årsregnskaber.

Erhvervs- og Selskabsstyrelsen får bedre mulighed for at reagere på overtrædelser af selskabslovene og bogføringsloven, som styrelsen måtte konstatere i sit almindelige arbejde.

Det er ikke herved hensigten at ændre på det forhold, at det fortsat er selskabsledelsernes ansvar, at selskaberne lever op til lovens krav samt i modsat fald revisors pligt at tage fornødent forbehold i revisionspåtegningen.

#### 3. EF-direktiverne.

##### 3.1 Anvendelsesområdet for direktivet 90/605/EØF.

Direktivet udvider 4. og 7. direktivs anvendelsesområde til udover de hidtil omfattede aktieselska-

ber, kommanditaktieselskaber og anpartsselskaber også at omfatte interessentskaber og kommanditselskaber, hvori alle personligt ansvarlige deltagere, d.v.s. interessenter og komplementarer, er kapitalselskaber, der omfattes af 4. direktiv.

Herefter skal de omhandlede interessentskaber og kommanditselskaber udarbejde årsregnskaber og koncernregnskaber efter regnskabsdirektivernes bestemmelser.

##### 3.2 Undtagelsesdirektivet 90/604/EØF.

Dette direktiv forpligter medlemsstaterne til at tildele, at de almindelige årsregnskaber m.v. kan suppleres med opstillinger og regnskaber i ECU udover den normale møntsort for selskaberne.

Herudover udvider direktivet en række undtagelsesmuligheder for noteoplysninger m.v. for små selskaber og ajourfører størrelseskriterierne for, hvad der teknisk set regnes for små, mellemstore og store selskaber i direktivet. Størrelseskriterierne i årsregnskabsloven ændres betydeligt så sent som ved lov nr. 308 af 16. maj 1990, og direktivet giver ikke anledning til at foreslå yderligere ændringer i disse bestemmelser.

#### 4. Økonomiske og administrative konsekvenser.

Forslaget medfører kun mindre, administrative og økonomiske konsekvenser. Det forudsættes, at Erhvervs- og Selskabsstyrelsen kun foretager undersøgelser af de modtagne regnskaber, herunder indhenter yderligere, nødvendige oplysninger i et sådant omfang, at det ikke nødvendiggør tilførelse af yderligere ressourcer til Erhvervs- og Selskabsstyrelsen. Eventuelle merudgifter som følge af bestemmelserne om regnskabspligt for visse interessentskaber og kommanditselskaber vil kunne afholdes inden for industriministeriets udgiftsramme.

#### 5. Konsekvenser for erhvervslivet.

Lovændringerne, der skal ske på grund af direktiverne, er begrundet i hensyn til regnskabsaflæggelse og vil i et vist omfang være belastende for de berørte virksomheder. På den anden side vil der som hoved-

regel være tale om interessentskaber og kommandit-selskaber, hvis deltagere er bekendt med udarbejdelse m.v. af årsregnskaber m.v. Endelig forventes at en del af virksomhederne vil være omfattet af undtagelsesbestemmelserne i §§ 2e og 2f, jf. forslagens §1, nr.6.

Antallet af berørte virksomheder kendes ikke pga. den manglende registrering. Ifølge Statistisk årbog fandtes der i 1989 ca. 30.000 interessentskaber og kommanditselskaber.

Lovforslagets bestemmelser om regnskabspligt for visse interessentskaber og kommanditselskaber træder i kraft for regnskabsår, der begynder den 1. januar 1995 eller senere. Der vil således forløbe ca. 2 år fra lovens forventede vedtagelse til denne bestemmelses ikrafttrædelse. Virksomheder, der vil være omfattet af de nye regnskabsbestemmelser har i denne periode mulighed for at tilrettelægge deres bogføring til opfyldelse af bestemmelserne. Endvidere vil interessenterne eller komplementarerne allerede være omfattet af årsregnskabsloven og har således allerede den erfaring og ekspertise, som efterlevelse af denne lov vil kræve.

#### 6. Høring.

Bestemmelserne vedrørende gennemførelse af ændringer til 4. og 7. direktiv har været behandlet i Industriministeriets Selskabsretspanel. I panelet er følgende myndigheder og organisationer repræsenteret: Assurandør-Societetet, Butikshandelens Fællesråd, Danmarks Rederiforening, Den Danske Bankforening, Det Danske Handelskammer, Håndværksrådet, Industrirådet, Arbejderbevægelsens Erhvervsråd, Foreningen af Statsautoriserede Revisorer, Advokatrådet, Danske Andelsselskaber, Industriministeriet samt Erhvervs- og Selskabsstyrelsen.

Et lovudkast indeholdende bestemmelser vedrørende Erhvervs- og Selskabsstyrelsens undersøgelse af regnskaber med henblik på overtrædelser af selskabslovene og bogføringsloven har været til høring hos følgende organisationer og myndigheder: Advokatrådet, Amtsrådsforeningen i Danmark, Andelskasseforeningen i Danmark, Arbejderbevægelsens Erhvervsråd, Arbejdsmarkedets Tillægspension, Arbejdsministeriet, Assurandør-Societetet, Boligministeriet, Danmarks Nationalbank, Danmarks Rederiforening, Danmarks Skibskreditfond, Danmarks Skibsmæglerforening, Dansk Arbejdsgiverforening, Dansk Ejendomsmæglerforening, Dansk Ingeniørforening, Foreningen Danske Revisorer, Dansk Standardiseringsråd, Danske Andelsselskaber, Danske Ejendomshandlere, Danske Investeringsforeningers Fællesrepræsentation, Provinsbankforeningen, Den Danske Finansanalytikerforening, Handels-

kammeret, Det Kooperative Fællesforbund, Det Økonomiske Råds Sekretariat, Detailhandelens Fællesråd, Energiministeriet, Entreprenørforeningen, Erhvervenes Eksportfremme Sekretariat, Finansministeriet, Finansrådet, Fiskeriministeriet, Forbrugerrådet, Foreningen af Danske Børsmægler-selskaber, Foreningen af Firmapensionskasser, Foreningen af JAK-Andelskasser, Foreningen af Registrerede Revisorer, Foreningen af Statsautoriserede Revisorer, Forsvarsministeriet, Garantifonden for Danske Optioner og Futures, Håndværksrådet, Industriministeriet, Industriens Arbejdsgivere, Industrirådet, Ingeniør-Sammenslutningen, Justitsministeriet, Kirkeministeriet, Kommunernes Landsforening, Kommunikationsministeriet (Generaldirektoratet for Post- og Telegrafvæsenet), Kulturministeriet, Københavns Fondsbørs, Landbrugsministeriet, Landbrugsrådet, Landsorganisationen i Danmark, Liberale Erhvervs Råd, Lønmodtagernes Dyrtidsfond, Miljøministeriet, Pensionskasserådet, Realkreditrådet, Rigsadvokaten, Rigspolitichefen, Sammenlutningen »Danske Andelskasser«, Skatteministeriet, Skibsværftsforeningen, Socialministeriet, Sparekasseforeningen, Statsadvokaten for Særlig Økonomisk Kriminalitet, Statsministeriet, Sundhedsministeriet, Trafikministeriet, Udenrigsministeriet, Undervisningsministeriet, Værdipapircentralen og Økonomiministeriet.

#### *Bemærkninger til de enkelte bestemmelser*

##### *Til § 1*

##### Til nr. 1

Af hensyn til overskueligheden er det fundet hensigtsmæssigt at indføje overskrifter til bestemmelserne i kapitel 1.

##### Til nr. 2

Efter direktiv 90/605 art. 1, nr. 1, og art. 2, nr. 1, skal de omfattede interessentskaber og kommandit-selskaber udarbejde årsregnskab, årsberetning og koncernregnskab på samme måde som aktie- og anpartsselskaber. Ligeledes skal de lade regnskaberne revidere. Endvidere skal regnskaberne offentliggøres.

Der undtages fra §§ 63 a og 63 b, fordi kravet i 11. selskabsretsdirektiv om offentliggørelse af dokumenter, herunder årsregnskaber, ikke omfatter filialer af udenlandske personselskaber.

##### Til nr. 3

ad §1a

Stk. 1 indeholder direktivets definition af de omfattede virksomheder. Det følger af bestemmelsen, at personselskaber, der har blot én fuldt ansvarlig deltager, der er fysisk person, ikke er omfattet. Det samme gælder, hvis en interessent eller komplementar er en virksomhed, der ikke er aktieselskab, kommanditaktieselskab, anpartsselskab eller et omfattet personselskab, f.eks. er en erhvervsdrivende fond eller et andelsselskab med begrænset hæftelse.

Formuleringen »selskaber med en tilsvarende retsform« findes ligeledes i selskabslovens kapitel 17 om filialer af udenlandske selskaber. Disse selskaber er karakteriseret ved, at kreditorerne kun har selskabernes formue at holde sig til, og at denne er tilvejebragt og ejes af selskabsdeltagerne, hvis økonomiske og forvaltningsmæssige rettigheder i selskabet principielt er delt i forhold til deres indskud. Denne karakteristisk gælder for danske og udenlandske virksomheder udover aktie- og anpartsselskaber, der opfylder betingelserne for at kunne regnes som kapital-selskab. Det er her uden betydning, hvorledes og i hvilket omfang indbetaling på kapitalen skal ske, om indskudskapitalen er fastsat til et bestemt beløb eller overhovedet er indbetalt, samt hvorledes overskudsfordelingen er fastsat i virksomheden.

I stk. 2 er der givet mulighed for tilpasning af lovens regler på grund af de for interessentskaberne og kommanditselskaberne særlige regnskabsmæssige forhold. Det gør sig gældende for egenkapitalen, der naturligt er opdelt anderledes med hensyn til selskabskapital og de enkelte fuldt ansvarlige deltagers privatkonti. En række tilpasningsbehov er allerede dækket i tilpasningsmulighederne i årsregnskabsloven. Her kan henvises til § 2, stk. 3, i Bekendtgørelse nr. 533 af 13. juni 1990 om opstilling af årsregnskab og koncernregnskab og om udarbejdelse af koncernregnskab, hvorefter opstillinger kan tilpasses til virksomhedernes særlige beskaffenhed.

Bogførings- og opbevaringsbestemmelserne i bogføringsloven, herunder bogføringsbekendtgørelsen, gælder for alle kommanditselskaber og interessentskaber, uanset de er pligtige til at udarbejde årsregnskab efter årsregnskabsloven.

Til nr. 4 og 5 .

Der henvises til bemærkningerne til nr. 1.

Til nr. 6

ad § 2 e

Direktivets art. 1, nr. 4, indsætter en ny art. 57a i 4. direktiv, der i stk. 1 indeholder en lempelsesregel, hvorefter medlemsstaten kan tillade, at ledelsen af et af de fuldt ansvarlige deltagerselskaber, der har

hjemsted her i landet, kan udarbejde interessentskabets eller kommanditselskabets årsregnskab m.v. på dettes vegne samt lade det revidere og offentliggøre sammen med deltagerselskabets eget regnskab. Dette kan være en fordel, hvis en af de fuldt ansvarlige deltagere står for virksomhedens ledelse. Metoden er allerede til dels anvendt af en række danske interessentskaber med aktieselskaber som interessenter. Denne mulighed er udnyttet i forslagets stk. 1.

Stk. 2 indeholder i overensstemmelse med art. 57a, stk. 2, litra a, en bestemmelse, hvorefter Danmark kan tillade, at der for danske interessentskaber eller kommanditselskaber, hvor alle interessenter eller komplementarer har hjemsted i en anden EF-stat, og således ikke kan drage nytte af stk. 1, udarbejdes årsregnskab m.v. af en af disse deltagerselskabers ledelse. Det tillades her, at den danske virksomheds årsregnskab m.v. udarbejdes, revideres og offentliggøres efter den pågældende EF-stats ret. For at fremme danske regnskabsbrugeres adgang til regnskaberne, foreskrives i nr. 3, at offentliggørelsen dokumenteres, hvis ikke det pågældende årsregnskab indsendes til Erhvervs- og Selskabsstyrelsen.

Stk. 3 giver mulighed for på en overskuelig måde at samle personselskabets- og kapital-selskabets årsregnskaber m.v. i ét dokument.

ad § 2 f

4. direktivs art. 57a, stk. 2 giver i litra b mulighed for helt at undtage for udarbejdelse af årsregnskab m.v. for interessentskabet eller kommanditselskabet. Bestemmelsen forudsætter, at dettes regnskab indgår i et koncernregnskab, der er udarbejdet af en interessent eller komplementar, der er hjemmehørende i en EF-medlemsstat. Virksomheden kan indgå i koncernregnskabet ved fuld konsolidering som dattervirksomhed eller ved pro rata konsolidering som fælles ejet virksomhed eller ved værdiansættelse efter equity-metoden som associeret virksomhed og lignende. Det pågældende koncernregnskab skal indeholde noter om anvendelsen af undtagelsesbestemmelsen. Stk. 1 omhandler denne mulighed.

Undtagelsesmuligheden gælder efter stk. 2 også for interessentskaber eller kommanditselskaber, der er tilknyttet, associeret med eller fællesledet af en underkoncern, der benytter sig af muligheden for at stille en trindhøjere modervirksomheds koncernregnskab i stedet for sit eget, jf. årsregnskabslovens § 2a. Reglen i § 2a implementerer 7. direktivs art. 7 og 8 og betyder, at det moderselskab, der selv er dattervirksomhed – og som efter loven skulle udarbejde sit eget koncernregnskab – kan undlade at udarbejde dette, og i stedet indsende et niveauhøjere koncernregnskab aflagt i en EF-medlemsstat til Erhvervs- og

Selskabsstyrelsen til offentliggørelse sammen med selskabets eget årsregnskab.

I stk. 3 kræves, at de pågældende koncernregnskaber i noterne viser, at der ikke er udarbejdet årsregnskab for de pågældende personselskaber. Stk. 4 gentager indsendelses-/oplysningskravet fra § 2e, stk. 2, nr. 3.

Bogføringsbekendtgørelsens bestemmelser om årsregnskaber gælder for de interessentskaber og kommanditselskaber, der ikke er pligtige til at udarbejde årsregnskaber efter årsregnskabsloven, hvad enten de falder udenfor definitionen i forslaget § 1a, eller de er undtaget efter § 2f.

Til nr. 7

Der henvises til bemærkningerne til nr. 1.

Til nr. 8.

Direktiv 90/604 foreskriver i art. 7 og 8, at medlemsstaterne skal sikre, at selskaberne som supplement til deres normale årsregnskaber, koncernregnskaber og tilhørende årsberetninger kan udarbejde regnskaber med tallene »oversat« til ECU.

Der er alene tale om en ren oversættelse af regnskabernes poster efter ECU-kursen på balancedagen uden yderligere teknikker. Derved undgås en komplicering, der navnlig vil gøre sig gældende, hvor selskaberne i forvejen har omregnet poster i udenlandsk mønt til danske kroner.

Hovedreglen i stk. 1 om anvendelse af danske kroner præciserer i årsregnskabsloven, hvad der allerede gælder efter Erhvervs- og Selskabsstyrelsens bekendtgørelse nr. 465 af 18. juni 1991 § 4. Kravet er forudsat i årsregnskabslovens § 42, sidste punktum, som er den eneste bestemmelse om valutaomregning i denne lov. Det egentlige årsregnskab m.v. er det på dansk udfærdigede årsregnskab tilligemed årsberetning og eventuelt koncernregnskab, alt med beløbene i danske kroner.

Endvidere præciseres i stk. 2 gældende ret, hvorefter der ved siden af det egentlige årsregnskab kan udarbejdes opstillinger, der gengiver årsregnskabet tal oversat til ECU eller eventuelt fremmed valuta.

Opstillingerne kan udarbejdes som tillæg til årsregnskabet eller separat under iagttagelse af bestemmelsen i årsregnskabslovens § 63, stk. 2. Stk. 2 omhandler selsagsagt ikke opstillinger til internt brug i selskabet.

Til nr. 9

ad § 43 a

Forslaget bestemmer i overensstemmelse med direktiv 90/605 art. 1, nr. 3, at årsregnskaberne skal

oplyse om de virksomheder, hvori det selskab, der aflægger årsregnskab efter årsregnskabsloven, deltager som interessent henholdsvis komplementar. Ligesom i årsregnskabslovens § 43 om tilsvarende oplysninger for datter- og associerede virksomheder kan oplysningerne udelades, hvis de kun er af uvæsentlig betydning for regnskabsbrugerne, eller oplysningerne kan volde betydelig skade for selskabet.

Til nr. 10

ad § 62 b

I overensstemmelse med Selskabsretspanelets udtalelse foreslås det af identifikationshensyn, at interessentskaber og kommanditselskaber skal give Erhvervs- og Selskabsstyrelsen oplysninger om navn, hjemsted, adresse, retsform og branche samtidig med, at de første gang indsender årsregnskab og konsolideret regnskab efter de nye regler, d.v.s. for det regnskabsår, som begynder den 1. januar 1995 eller i løbet af 1995.

Det er fundet naturligt, at disse oplysninger skal gøres offentligt tilgængelige i Erhvervs- og Selskabsstyrelsens informationssystem.

Stk. 2 gennemfører 4. direktivs art. 57a, stk. 3. Efter bestemmelsen skal de pågældende interessentskaber og kommanditselskaber overfor enhver, der ønsker det, oplyse navnet på det deltagerselskab, der udarbejder årsregnskab m.v. for virksomheden, henholdsvis udarbejder det koncernregnskab, hvori virksomheden indgår. Dette er en praktisk løsning, da det kan være vanskeligt at finde ud af, ved hvilken deltagers regnskaber man skal finde interessentskabets eller kommanditselskabets regnskaber.

Til nr. 11.

ad § 63 c.

Det præciseres, at styrelsen kan undersøge de indsendte årsregnskaber med henblik på at konstatere synbare overtrædelser af selskabslovene m.v.

Der er tale om aktiviteter, der vil ske som led i eksisterende arbejdsgange i Erhvervs- og Selskabsstyrelsen.

Styrelsen skal ikke foretage dybtgående undersøgelser for at finde ud af, om der er sket overtrædelse af selskabslovgivningen eller bogføringslovgivningen. Styrelsen skal således ikke undersøge, om oplysninger i regnskaberne skulle antyde muligheden af en overtrædelse, og styrelsen skal – som hidtil – heller ikke fungere som påtalemyndighed for andre overtrædelser af selskabslovgivningen m.v., som styrelsen bliver opmærksom på ved henvendelser fra forurettede parter.

Hvor der foreligger civilretlige tvister, må parterne i første omgang henvende sig til selskabets ledelse og, hvis dette ikke fører til resultat, gå til domstolene. Er der tale om strafbare forhold, kan anmeldelse indgives til politiet.

Til nr. 12.

ad § 64, stk. 2 og 3.

Efter bestemmelsen har Erhvervs- og Selskabsstyrelsen hjemmel til at indhente supplerende oplysninger ikke blot fra selskabet men som noget nyt også fra selskabets revisor, hvis det er mere effektivt for at kunne undersøge, om bestemmelserne i selskabslovene og bogføringsloven er overtrådt. Endvidere har styrelsen hjemmel til at indhente oplysninger for at kunne konstatere, om et ulovligt forhold er bragt til ophør.

### *Til § 2*

Begge ændringsdirektiverne foreskriver for de obligatoriske bestemmelser 1. januar 1993 som frist for medlemsstaternes lovgivning til gennemførelse af direktiverne. De obligatoriske bestemmelser skal finde anvendelse senest 1. januar 1995, dog således at de bestemmelser, der relaterer sig til årsregnskaber m.v., skal anvendes første gang på regnskaber for regnskabsår, der begynder 1. januar 1995 eller senere.

Stk. 2 Bestemmelserne i stk. 2, vedrørende styrelsens beføjelser til at undersøge årsregnskaber med henblik på overtrædelser af selskabslovene og bogføringsloven, foreslås at træde ikraft 1. januar 1993. Ligeledes træder bestemmelserne i § 1, nr. 8, vedrørende tilladelse til at supplere årsregnskab m.v. med talmæssige oplysninger i ECU og i udenlandsk mønt, i kraft 1. januar 1993.



## II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

## RÅDET

## RÅDETS DIREKTIV

af 8. november 1990

om ændring af direktiv 78/660/EØF om årsregnskaber og direktiv 83/349/EØF om konsoliderede regnskaber for så vidt angår undtagelser til fordel for små og mellemstore selskaber og for så vidt angår opstilling og offentliggørelse af regnskaber i ecu

(90/604/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 54,

under henvisning til forslag fra Kommissionen (<sup>1</sup>),

i samarbejde med Europa-Parlamentet (<sup>2</sup>),

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg (<sup>3</sup>), og

ud fra følgende betragtninger:

Ved direktiv 78/660/EØF (<sup>4</sup>), senest ændret ved akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, indførtes der en harmonisering af de enkelte medlemsstaters bestemmelser vedrørende opstilling og indhold af årsregnskaber og årsberetninger, værdiansættelsesmetoder samt offentliggørelse af disse dokumenter bl.a. for så vidt angår aktieselskaber og anpartsselskaber;

de administrative procedurer, som de små og mellemstore virksomheder er underkastet, bør forenkles, jf. Rådets resolution af 3. november 1986 om handlingsprogrammet for små og mellemstore virksomheder (SMV) (<sup>5</sup>) og Rådets resolution af 30. juni 1988 om forbedring af erhvervsklimaet og fremme af udviklingen af virksomhederne,

specielt de små og mellemstore virksomheder i Fællesskabet (<sup>6</sup>), hvori der navnlig henvises til en mærkbar lempelse af de forpligtelser, der følger af direktiv 78/660/EØF;

der bør i henhold til artikel 53, stk. 2, i direktiv 78/660/EØF foretages en fornyet revision af tærskelværdierne for små og mellemstore virksomheder;

de undtagelser med hensyn til opstilling, revision og offentliggørelse af regnskaber, som medlemsstaterne kan indrømme til fordel for små selskaber i henhold til direktiv 78/660/EØF bør gøres mere omfattende;

medlemsstaterne bør have mulighed for at give selskaberne tilladelse til ikke at medtage visse oplysninger i noter til årsregnskabet om vederlag, der er tillagt medlemmerne af administrations-, ledelses- eller tilsynsorganet, hvis disse oplysninger vil kunne give kendskab til et bestemt medlems situation;

medlemsstaterne bør også have mulighed for at lempe små selskabers forpligtelser med hensyn til udarbejdelse og offentliggørelse af noter; medlemsstaterne bør kunne fritage sådanne selskaber for pligten til i noter at give visse oplysninger, der kan betragtes som værende af mindre betydning for små selskaber; på samme måde bør medlemsstaterne kunne fritage disse selskaber fra pligten til at udarbejde en årsberetning, hvis de i noter anfører de oplysninger om erhvervelse af egne aktier, der er nævnt i artikel 22, stk. 2, i direktiv 77/91/EØF (<sup>7</sup>);

(<sup>1</sup>) EFT nr. C 287 af 11. 11. 1986, s. 5, og

EFT nr. C 318 af 20. 12. 1989, s. 12.

(<sup>2</sup>) EFT nr. C 158 af 26. 6. 89, s. 257, og afgørelse af 24. oktober 1990 (endnu ikke offentliggjort i EFT).

(<sup>3</sup>) EFT nr. C 139 af 5. 6. 1989, s. 42.

(<sup>4</sup>) EFT nr. L 222 af 14. 8. 1978, s. 11.

(<sup>5</sup>) EFT nr. C 287 af 14. 11. 1986, s. 1.

(<sup>6</sup>) EFT nr. C 197 af 27. 7. 1988, s. 6.

(<sup>7</sup>) EFT nr. L 26 af 31. 1. 1977, s. 1.

det er vigtigt at fremme den europæiske monetære integration ved i det mindste at give selskaberne mulighed for at offentliggøre deres regnskab i ecu; der er her blot tale om en yderligere mulighed, som på ingen måde ændrer situationen for de selskaber, der allerede nu kan opstille og offentliggøre deres regnskab i ecu; bestemmelserne i direktiv 78/660/EØF og i direktiv 83/349/EØF<sup>(1)</sup>, ændret ved akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, bør præciseres på dette punkt ved at pålægge de selskaber, der benytter denne mulighed, pligt til at anføre den anvendte omregningskurs i noterne —

### Artikel 3

Artikel 53, stk. 1, i direktiv 78/660/EØF affattes således:

•1. Ecu'en i henhold til dette direktiv er defineret i forordning (EØF) nr. 3180/78<sup>(\*)</sup>, ændret ved forordning (EØF) nr. 2626/84<sup>(\*\*)</sup> og forordning (EØF) nr. 1971/89<sup>(\*\*\*)</sup>.

Modværdien i national valuta er den, der gælder den 8. november 1990.

(<sup>\*</sup>) EFT nr. L 379 af 30. 12. 1978, s. 1.

(<sup>\*\*</sup>) EFT nr. L 247 af 16. 9. 1984, s. 1.

(<sup>\*\*\*</sup>) EFT nr. L 189 af 4. 7. 1989, s. 1.

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

### Artikel 1

Artikel 11 i direktiv 78/660/EØF ændres således:

1) i første led ændres: »statussum: 1 550 000 ECU» til »balancesum: 2 000 000 ECU»

2) i andet led ændres »nettoomsætning: 3 200 000 ECU» til »nettoomsætning: 4 000 000 ECU»

3) følgende afsnit tilføjes:

»Medlemsstaterne kan tillade, at artikel 15, stk. 3, litra a), og artikel 15, stk. 4, ikke finder anvendelse på den forkortede balance».

Revisionen af ovenstående beløb udtrykt i ecu er den anden af de revisioner, der skal foretages hvert femte år, jf. artikel 53, stk. 2, i direktiv 78/660/EØF.

### Artikel 2

Artikel 27 i direktiv 78/660/EØF ændres således:

1) i første led ændres »statussum: 6 200 000 ECU» til »balancesum: 8 000 000 ECU»

2) i andet led ændres: »nettoomsætning: 12 800 000 ECU» til »nettoomsætning: 16 000 000 ECU».

Revisionen af ovenstående beløb udtrykt i ecu er den anden af de revisioner, der skal foretages hvert femte år, jf. artikel 53, stk. 2, i direktiv 78/660/EØF.

(<sup>1</sup>) EFT nr. L 193 af 18. 7. 1983, s. 1.

### Artikel 4

Følgende stk. 3 indsættes i artikel 43 i direktiv 78/660/EØF:

•3. Medlemsstaterne kan tillade, at oplysningerne efter stk. 1, nr. 12, ikke gives, hvis disse oplysninger gør det muligt at identificere den situation, som et bestemt medlem af disse organer befinder sig i.

### Artikel 5

Artikel 44 i direktiv 78/660/EØF affattes således:

#### »Artikel 44

1. Medlemsstaterne kan tillade, at selskaber efter artikel 11 anfører færre noter uden de oplysninger, der kræves efter artikel 43, stk. 1, nr. 5 til 12. Noterne skal dog for alle berørte poster anføre oplysningerne efter artikel 43, stk. 1, nr. 6.

2. Medlemsstaterne kan endvidere tillade, at de i stk. 1 nævnte selskaber fritages for pligten til i noterne at anføre de oplysninger, der er nævnt i artikel 15, stk. 3, litra a), artikel 15, stk. 4, artikel 18, artikel 21, artikel 29, stk. 2, artikel 30, stk. 2, artikel 34, stk. 2, artikel 40, stk. 2 og i artikel 42, stk. 2.

3. Artikel 12 finder anvendelse.

### Artikel 6

Følgende stk. 3 indsættes i artikel 46 i direktiv 78/660/EØF:

•3. Medlemsstaterne kan tillade, at selskaber efter artikel 11 ikke skal have pligt til at udarbejde en årsberetning, når de i noterne anfører de oplysninger om erhvervelse af egne aktier, som er nævnt i artikel 22, stk. 2, i direktiv 77/91/EØF.

*Artikel 7*

Artikel 47, stk. 2, litra b), i direktiv 78/660/EØF affattes således:

- b) færre noter i overensstemmelse med artikel 44.•

*Artikel 8*

I direktiv 78/660/EØF indsættes som artikel 50a:

*•Artikel 50a*

Årsregnskaber kan foruden offentliggørelsen i den valuta, hvori de opstilles, offentliggøres i ecu under anvendelse af den omregningskurs, der gælder på balancetidspunktet. Kursen anføres i noterne.•

*Artikel 9*

I direktiv 83/349/EØF indsættes som artikel 38a:

*•Artikel 38a*

Konsoliderede regnskaber kan foruden offentliggørelsen i den valuta, hvori de opstilles, offentliggøres i ecu under anvendelse af den omregningskurs, der gælder på tidspunktet for opstillingen af den konsoliderede balance. Kursen anføres i noterne.•

*Artikel 10*

1. Medlemsstaterne sætter inden den 1. januar 1993 de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv. De underretter straks Kommissionen herom.

2. Medlemsstaterne kan fastsætte, at bestemmelserne i dette direktiv første gang kun finder anvendelse på årsregnskaber for det regnskabsår, der begynder 1. januar 1995 eller i løbet af 1995.

3. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste nationale retsforskrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

*Artikel 11*

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. november 1990.

*På Rådets vegne*

P. ROMITA

*Formand*

## RÅDETS DIREKTIV

af 8. november 1990

om ændring af direktiv 78/660/EØF og 83/349/EØF om henholdsvis årsregnskaber og konsoliderede regnskaber, for så vidt angår deres anvendelsesområde

(90/605/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det  
Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 54,

under henvisning til forslag fra Kommissionen (1),

i samarbejde med Europa-Parlamentet (2),

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og  
Sociale Udvalg (3), og

ud fra følgende betragtninger:

Direktiv 78/660/EØF (4), senest ændret ved direktiv 90/  
604/EØF (5), anvendes på årsregnskaberne for aktiesel-  
skaber og anpartsselskaber, bl.a. fordi sådanne selskaber  
over for tredjemand kun hæfter med selskabsformuen;i henhold til direktiv 83/349/EØF (6), senest ændret ved  
direktiv 90/604/EØF, kan medlemsstaterne bestemme, at  
pligten til at udarbejde et konsolideret regnskab kun  
gælder for selskaber, der er omfattet af direktiv 78/660/  
EØF;inden for Fællesskabet er der et betydeligt og stadig  
stigende antal interessentskaber og kommanditselskaber, i  
hvilke alle de personligt hæftende deltagere er organiseret  
som aktieselskaber eller anpartsselskaber;disse personligt hæftende deltagere kan også være virk-  
somheder, som ikke henhørende under en medlemsstats  
lovgivning, men som har en retlig form svarende til den i  
direktiv 68/151/EØF (7) omhandlede;det ville stride mod ånden og målsætningerne i nævnte  
direktiver, hvis sådanne interessentskaber eller komman-  
ditselskaber ikke var omfattet af disse fællesskabsbestem-  
melser;derfor bør bestemmelserne om de to pågældende direkti-  
vers anvendelsesområde ændres;det er vigtigt, at navn, hjemsted og retlig form for enhver  
virksomhed, hvori et aktieselskab eller anpartsselskab er  
personligt hæftende deltager, anføres i noterne i regn-  
skabet for den pågældende deltager;forpligtelsen i dette direktiv for interessentskaber eller  
kommanditselskaber til at udarbejde, offentliggøre og lade  
revidere deres regnskaber kan også gøres gældende over  
for den personligt hæftende deltager; det bør også være  
muligt at lade de pågældende selskabers regnskaber indgå  
i det konsoliderede regnskab udarbejdet af den nævnte  
deltager eller udarbejdet på et højere niveau;visse interessentskaber eller kommanditselskaber omfattet  
af dette direktiv optages ikke i registret i den medlemsstat,  
hvor de har deres hjemsted, hvilket gør det vanskeligt at  
anvende regnskabsbestemmelserne på dem; det er særlig  
i disse tilfælde nødvendigt at fastsætte særlige bestemmel-  
ser, alt efter om de personligt hæftende deltagere er virk-  
somheder henhørende under lovgivningen i samme  
medlemsstat, en anden medlemsstat eller et tredjeland. —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

## Artikel 1

Direktiv 78/660/EØF ændres således:

1) I artikel 1, stk. 1, tilføjes følgende afsnit:

•De samordningsforanstaltninger, som dette direktiv  
foreskriver, finder liledelede anvendelse på medlemssta-  
ternes love eller administrative bestemmelser om  
følgende selskabsformer:

a) i Tyskland:

die offene Handelsgesellschaft, die Kommanditge-  
sellschaft

b) i Belgien:

la société en nom collectif/de vennootschap onder  
firma, la société en commandite simple/de gewone  
commanditaire vennootschap

c) i Danmark:

interessentskaber, kommanditselskaber

d) i Frankrig:

la société en nom collectif, la société en comman-  
dite simple

e) i Grækenland:

η ομόρρυθμος εταιρία, η ετερόρρυθμος εταιρία

f) i Spanien:

sociedad colectiva, sociedad en comandita simple

g) i Irland:

the partnership, the limited partnership, the unli-  
mited company

(1) EFT nr. C 144 af 11. 6. 1986, s. 10.

(2) EFT nr. C 125 af 11. 5. 1987, s. 140.

(3) EFT nr. C 328 af 22. 12. 1986, s. 43.

(4) EFT nr. L 222 af 14. 8. 1978, s. 11.

(5) Se side 57 i denne Tidende.

(6) EFT nr. L 193 af 18. 7. 1983, s. 1.

(7) EFT nr. L 65 af 14. 3. 1968, s. 8.

## h) i Italien :

la società in nome collettivo, la società in accomandita semplice

## i) i Luxembourg :

la société en nom collectif, la société en commandite simple

## j) i Nederlandene :

de vennootschap onder firma, de commanditaire vennootschap

## k) i Portugal :

sociedade em nome colectivo, sociedade em comandita simples

## l) i Det Forenede Kongerige :

the partnership, the limited partnership, the unlimited company

når alle de personligt hæftende selskabsdeltagere er selskaber som nævnt i første afsnit eller selskaber, der ikke henhører under en medlemsstats lovgivning, men som har en retlig form, der svarer til de i direktiv 68/151/EØF omhandlede.

Nærværende direktiv finder endvidere anvendelse på de selskabsformer, der er nævnt i andet afsnit, hvis alle deres personligt hæftende selskabsdeltagere selv er organiseret i en af de selskabsformer, der er nævnt i dette eller i første afsnit.

## 2) I artikel 43, stk. 1, nr. 2, tilføjes følgende afsnit :

»Navn, hjemsted og retlig form for hver af de virksomheder, hvori selskabet er personligt hæftende selskabsdeltagere. Denne oplysning kan udelades, når den kun er af ubetydelig interesse i forhold til det i artikel 2, stk. 3, angivne formål.»

## 3) I artikel 47 indsættes som stk. 1a :

» 1a. Den medlemsstat, hvori den i artikel 1, stk. 1, andet og tredje afsnit, omhandlede virksomhed (berørt virksomhed) er beliggende, kan undtage denne virksomhed fra at offentliggøre sit regnskab efter artikel 3 i direktiv 68/151/EØF, hvis det pågældende regnskab er tilgængeligt for offentligheden på virksomhedens hjemsted, og

a) hvis alle de personligt hæftende selskabsdeltagere i den berørte virksomhed er selskaber omfattet af artikel 1, stk. 1, første afsnit, der henhører under lovgivningen i andre medlemsstater end den medlemsstat, hvis lovgivning den berørte virksomhed henhører under, og ingen af disse selskaber offentliggør virksomhedens regnskab sammen med sine egne regnskaber, eller

b) hvis alle personligt hæftende selskabsdeltagere er selskaber, der ikke henhører under en medlemsstats lovgivning, men som har en retlig form, der svarer til den i direktiv 68/151/EØF omhandlede.

Det skal være muligt ved henvendelse at få en genpart af regnskabet. Prisen herfor må ikke overstige de administrative omkostninger. Der fastsættes passende sank-

tioner i tilfælde af, at dette stykkes bestemmelser om offentliggørelse ikke overholdes.»

## 4) Der indsættes følgende artikel 57a :

## »Artikel 57a

1. Medlemsstaterne kan kræve, at de selskaber omfattet af artikel 1, stk. 1, første afsnit, der henhører under deres lovgivning, og som er personligt hæftende selskabsdeltagere i en af de virksomheder, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, andet og tredje afsnit (berørt virksomhed), udarbejder, lader revidere og offentliggør den berørte virksomheds regnskab sammen med deres eget regnskab i overensstemmelse med dette direktiv.

I dette tilfælde finder kravene i dette direktiv ikke anvendelse på den berørte virksomhed.

2. Medlemsstaterne kan undlade at anvende direktivet på den berørte virksomhed,

a) hvis denne virksomheds regnskab udarbejdes, revideres og offentliggøres i overensstemmelse med dette direktiv af et selskab omfattet af artikel 1, stk. 1, første afsnit, der er personligt hæftende selskabsdeltager i den berørte virksomhed, og som henhører under en anden medlemsstats lovgivning

b) hvis den berørte virksomhed indgår i et konsolideret regnskab, der udarbejdes, revideres og offentliggøres i overensstemmelse med direktiv 83/349/EØF af en personligt hæftende selskabsdeltager, eller hvis den berørte virksomhed indgår i det konsoliderede regnskab for en større helhed af virksomheder, og dette regnskab udarbejdes, revideres og offentliggøres i overensstemmelse med direktiv 83/349/EØF af en modervirksomhed, som henhører under en medlemsstats lovgivning. Fritagelsen anføres i noterne til det konsoliderede regnskab.

3. I disse tilfælde skal den berørte virksomhed oplyse navnet på den virksomhed, der offentliggør regnskabet til enhver, der måtte ønske det.»

## Artikel 2

Direktiv 83/349/EØF ændres således :

## 1) I artikel 4, stk. 1, tilføjes følgende andet afsnit :

»Første afsnit finder også anvendelse, hvis enten modervirksomheden eller et eller flere af dens dattervirksomheder er organiseret i en af de selskabsformer, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, andet og tredje afsnit, i direktiv 78/660/EØF.»

## 2) Artikel 4, stk. 2, affattes således :

»2. Medlemsstaterne kan dog undtages fra pligten efter artikel 1, stk. 1, hvis modervirksomheden ikke er organiseret i en af de selskabsformer, der er nævnt i stk. 1 i nærværende artikel eller i artikel 1, stk. 1, andet og tredje afsnit, i direktiv 78/660/EØF.»

*Artikel 3*

1. Medlemsstaterne sætter inden den 1. januar 1993 de nødvendige love eller administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv. De underretter straks Kommissionen herom.
2. Medlemsstaterne kan fastsætte, at de i stk. 1 nævnte bestemmelser første gang kun finder anvendelse på årsregnskaber og konsoliderede regnskaber for det regnskabsår, som begynder den 1. januar 1995 eller i løbet af 1995.
3. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste nationale retsforskrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

*Artikel 4*

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. november 1990.

*På Rådets vegne*

P. ROMITA

*Formand*